



- DE Benutzerinformation
- EN User information
- CZ Informace pro uživatele
- DK Brugeroplysninger
- FR Notice d'utilisation
- GR Πληροφορίες για τον χρήστη
- NL Gebruikersinformatie
- PL Informacja dla użytkownika



- DE Untersuchungshandschuhe
- EN Examination gloves
- CZ Výměňovací rukavice
- DK Undersøgelseshandsker
- FR Gants d'examen
- GR Γάντια Εξεταστικά
- NL Onderzoekshandschoenen
- PL Rękawice diagnostyczne



- DE Einmalschutzhandschuhe
- EN Disposable protective gloves
- CZ Jednorázové ochranné rukavice
- DK Engangs- beskyttelseshandsker
- FR Gants de protection à usage unique
- GR Προστατευτικό γάντι μιας χρήσης
- NL Wegwerp beschermhandschoenen
- PL Jednorazowe rękawice ochronne

DE Benutzerinformation
Schutzhandschuhe gegen irreversible Risiken / Kategorie III

ISO 374-1 Type A ISO 374-1 Type B ISO 374-1 Type C

Typ A Permeation mind. 6 Chemikalien Level 2 (Tabelle 1)
Typ B Permeation mind. 3 Chemikalien Level 2 (Tabelle 1)
Typ C Permeation mind. 1 Chemikalie Level 1 (Tabelle 1)

ISO 374-5:2016
Schutzhandschuhe die vor Viren, Bakterien und Pilzen schützen

ISO 374-5:2016
Schutzhandschuhe die vor Bakterien und Pilzen schützen

Wenn nicht auf Schutz gegen Viren geprüft wurde, ist folgender Warnhinweis hinzuzufügen, „Nicht gegen Viren geprüft“.

Tabelle 1	Zeit	Schutzindex
A Methanol	>10 min	1
B Aceton	>30 min	2
C Acetonitril	>60 min	3
D Dichlormethan	>120 min	4
E Kohlenstoffdisulfid	>240 min	5
F Toluol	>480 min	6
G Diethylamin		
H Tetrahydrofuran		
I Ethylacetat		
J n-Heptan		
K Natriumhydroxid 40%		
L Schwefelsäure 96%		
M Salpetersäure 65%		
N Essigsäure 99%		
O Ammoniumlösung 25%		
P Wasserstoffperoxid 30%		
S Flusssäure 40%		
T Formaldehyd 37%		

EN 374-4:2013

Die Degradation (in %) gibt die Veränderung der Durchstoßfestigkeit der Handschuhe nach Exposition mit der jeweiligen Testchemikalie an.

Konform mit PSA-Verordnung (EU) 2016/425, EN 420 und EN ISO 374.
Die Handschuhe sind als Persönliche Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie III gem. der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 eingestuft und halten die Verordnung ein, indem sie den anwendbaren harmonisierten europäischen Normen entsprechen.



XXXX = Benannte Stelle verantwortlich für die EU Baumusterprüfung und Kontrolle der fortlaufenden Konformität. (siehe Box)

Lagerung/Verfallzeit: Handschuhe in Originalverpackung kühl und trocken ohne zusätzliche Gewichtsbelastung lagern und insbesondere vor direktem Sonnenlicht schützen. Nicht in der Nähe von Ozonquellen (z.B. Laserdrucker, -kopierer etc.) lagern.

Die tatsächliche Verfallzeit im Einsatz kann nicht pauschal angegeben werden, da sie abhängig ist von den Rahmenbedingungen bei der Anwendung. Es ist in jedem Fall eine individuelle Risikobeurteilung im Einzelfall vorzunehmen.

Verfallsdatum bei bestimmungsgemäßer Lagerung.

Nutzung und Überprüfung: Schutzhandschuhe immer nur für den vorgesehenen Einsatzbereich und in der richtigen Größe verwenden. Es ist eine Überprüfung/Risikobeurteilung vorzunehmen, um sicherzustellen, dass die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Degradation von denen der Typprüfung abweichen können. Vor der Anwendung sind die Handschuhe auf jegliche Fehler wie Löcher, Risse oder andere Mängel wie z.B. Verfärbungen zu überprüfen. Schadhafte Handschuhe dürfen auf keinen Fall verwendet werden. Die Angabe der Durchbruchzeiten und Permeationslevel beruhen auf Laborbemessungen und werden anhand von Proben aus der Handinnenfläche ermittelt. Die tatsächliche Schutzdauer eines Handschuhs bei einer bestimmten Substanz kann durch die Einsatzbedingungen (Temperatur, Abrieb, Dehnung etc.) signifikant abweichen. Bei aggressiven Chemikalien kann die Degradation (Veränderung der mechanischen Eigenschaften) ein wichtiger Faktor sein, der bei der Auswahl von gegen Chemikalien beständigen Handschuhen zu berücksichtigen ist.

Reinigung/Desinfektion: Eine Reinigung/Desinfektion ist für diese Handschuhe nicht vorgesehen und erfolgt in eigener Verantwortung.

Entsorgung: Gebrauchte Handschuhe sind nach Kontakt mit Chemikalien entsprechend der Entsorgungsvorschriften für die Chemikalie zu entsorgen. Unbenutzte Handschuhe können mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Inhaltsstoffe / Gefährliche Bestandteile: Bestimmte Handschuhe können Inhaltsstoffe enthalten, die dafür bekannt sind bei sensibilisierten Personen Hautirritationen oder allergische Reaktionen auslösen zu können. Überprüfen Sie die Warnhinweise auf den spezifischen Verpackungen.

Warnhinweise: Schutzhandschuhe sind nur für die einmalige Verwendung bestimmt. Im Bereich rotierender Maschinenteile (Sägeblätter, Bohrer etc.) keine Handschuhe tragen. Es besteht die Gefahr, mitgerissen zu werden!

Konformitätserklärung: www.igefa.de

GB User Information
Protective Gloves against irreversible Risks / Category III

ISO 374-1 Type A ISO 374-1 Type B ISO 374-1 Type C

TYPE A Permeation min. 6 chemicals, level 2 (table 1)
TYPE B Permeation min. 3 chemicals, level 2 (table 1)
TYPE C Permeation min. 1 chemicals, level 1 (table 1)

ISO 374-5:2016
Protective gloves protecting from viruses, bacteria and fungi

ISO 374-5:2016
Protective gloves protecting from bacteria and fungi

If not checked for protection against viruses the following warning must be added: "Not checked against viruses".

Table 1	Time	Protection index
A methanol	>10 min	1
B acetone	>30 min	2
C acetonitrile	>60 min	3
D dichloromethane	>120 min	4
E carbon disulphide	>240 min	5
F toluene	>480 min	6
G dimethylamine		
H tetrahydrofuran		
I ethyl acetate		
J n-heptane		
K sodium hydroxide 40%		
L sulphuric acid 96%		
M nitric acid 65%		
N acetic acid 99%		
O ammonium hydroxide 25%		
P hydrogen peroxide 30%		
S hydrofluoric acid 40%		
T formaldehyde 37%		

EN 374-4:2013

The degradation (in %) indicates the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the respective challenge chemical.

Compliant with PPE Regulation (EU) 2016/425, EN 420 and ISO 374.
The gloves are classified as Personal Protective Equipment (PPE) Category III according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and have been shown to comply with this regulation through the applicable harmonised European standards.



XXXX = Identification number of notified Body responsible for the EU type examination and supervising ongoing conformity. (see box)

Storage/expiry date: Store gloves in the original packaging on a cool and dry place. Never place heavy items on top of it. Keep away from direct sunlight. The storage place shall not contain any equipment that generates ozone (laser printers, copiers etc.) or others that give rise to electrical sparks or discharges.

The actual date of expiry cannot be stated as it depends on the general conditions when being used. An individual risk assessment is required in any case.

Expiry date when stored as intended.

Use and control: Protective gloves should only be used for the intended application and in the correct size. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. Before use the gloves should be checked for any defects such as holes, cracks or further faults like discolourations. Defective gloves may not be used under any circumstances. The breakthrough times and permeation levels are based on laboratory measurements and are determined using samples from the palm of the hand. The actual duration of protection of a glove with a certain substance can differ significantly due to the conditions of use (temperature, abrasion, elongation). For aggressive chemicals, degradation (change in mechanical properties) can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves.

Cleaning and disinfection: There is no cleaning or disinfecting provided for these gloves. If carried out anyway, this will be at your own risk.

Disposal: Used gloves must be disposed of after contact with chemicals according to the disposal regulations of the chemical. Unused gloves may be disposed of together with household waste.

Ingredients / Hazardous ingredients:

Some gloves might contain ingredients which are known to possibly cause skin irritations or allergic reactions with sensitised persons. Check warning information on specific packaging carefully.

Warnings: Protective gloves are intended for single use only. Do not wear any gloves near rotating machine parts (saw blades, drills etc.). There is the risk of getting caught!

Declaration of conformity: www.igefa.de

CZ Informace pro uživatele

Ochranné rukavice proti nezvratným rizikům /
kategorie III



Typ A permeace minimálně 6 chemickým, stupně 2 (Schéma 1)
Typ B permeace minimálně 3 chemickým, stupně 2 (Schéma 1)
Typ C permeace 1 chemické, stupně 1 (Schéma 1)

ISO 374-5:2016



Ochranné rukavice, které chrání před viry,
bakteriemi a houbami

ISO 374-5:2016



Ochranné rukavice, které chrání před
bakteriemi a houbami

Neproběhla-li zkouška ochrany před viry, je nutné připojit upozornění "Neověřeno proti virům".

Schéma 1	Doba	Index ochrany
A metanol	>10 min	1
B aceton	>30 min	2
C acetonitril	>60 min	3
D dichlormetan	>120 min	4
E sirouhlík	>240 min	5
F toluen	>480 min	6
G diethylamin		
H tetrahydrofuran		
I ethylacetát		
J n-heptan		
K hydroxid sodný 40 %		
L kyselina sírová 96 %		
M kyselina dusičná 65 %		
N kyselina octová 99 %		
O roztok amoniaku 25 %		
P peroxid vodíku 30 %		
S kyselina fluorovodíková 40 %		
T formaldehyd 37 %		

EN 374-4:2013

Degradační hodnoty (v %) vykazují změny odolnosti vůči průrazu rukavic po expozici s testovanou chemikálií.

Odpovídá nařízení EU o osobních ochranných prostředcích 2016/425, EN 420 a EN ISO 374.

Rukavice jsou klasifikovány jako Osobní ochranný prostředek (OOP) kategorie III podle nařízení PSA (EU) 2016/425 a dodržují nařízení, protože odpovídají příslušným harmonizovaným evropským normám.



XXXX – Uvedené místo zodpovědné za ES přezkoušení a kontrolu trvalé shody. (viz box)

Uskladnění/doba použitelnosti: Rukavice uchovávejte v původním obalu na suchém místě bez dalšího hmotnostního zatížení a chráňte je zejména před přímým sluncem. Neuchovávejte je v blízkosti zdrojů ozónu (např. laserová tiskárna, kopírka atd.).

Skutečnou dobu použitelnosti při používání nelze uvádět paušálně, jelikož závisí na rámcových podmínkách při používání. Každopádně je zapotřebí provést v každém jednotlivém případě individuální posouzení rizik.

Datum použitelnosti při řádném uskladnění.

Použití: Ochranné rukavice používejte vždy pouze pro stanovenou oblast použití a ve správné velikosti. Je nutné provést kontrolu / posouzení rizik s cílem ujistit se, že rukavice jsou vhodné pro zamýšlené použití, jelikož podmínky na pracovišti se mohou v závislosti na teplotě, oděru a degradaci lišit od podmínek při zkoušce typu. Před použitím je nutné zkontrolovat, zda rukavice neobsahují vady, např. díry, trhliny nebo jiné nedostatky, jako je změna zabarvení. Vadné rukavice se v žádném případě nesmí používat. Údaj o době propustnosti a úrovni permeace vychází z laboratorních měření a zjišťuje se při testech z dlaňové strany. Skutečná doba ochrany rukavice u určité látky se může výrazně lišit v závislosti na podmínkách používání (teplota, oděr, tažnost atd.). U agresivních chemických látek může být důležitým faktorem, který je třeba vzít v úvahu při výběru rukavic odolných chemickým látkám, degradace (změna mechanických vlastností).

Čištění/dezinfekce: Čištění/dezinfekce nejsou pro tyto rukavice stanoveny a probíhají na vlastní odpovědnost. Likvidace: Použité rukavice musí být po kontaktu s chemickými látkami zlikvidovány v souladu s předpisy pro likvidaci pro danou chemickou látku. Nepoužité rukavice lze zlikvidovat v rámci domovního odpadu.

Obsažené látky / nebezpečné složky: Určité rukavice mohou obsahovat složky, které mohou u senzibilizovaných osob vyvolat podráždění pokožky nebo alergické reakce. Zkontrolujte varovná upozornění na specifických obalech.

Upozornění: Ochranné rukavice jsou určeny pro jednorázové použití. V prostoru rotujících dílů stroje (pilové listy, vrtáky apod.) nenoste žádné rukavice. Existuje nebezpečí, že si pořezáte i ruce.

Prohlášení o shodě: www.igefa.de

DK Brugeroplysninger

Beskyttelseshandsker mod irreversible risici /
kategori III



Type A Gennemtrængning mindst 6 Kemikalieniveau 2 (tabel 1)
Type B Gennemtrængning mindst 3 Kemikalieniveau 2 (tabel 1)
Type C Gennemtrængning mindst 1 Kemikalieniveau 1 (tabel 1)

ISO 374-5:2016



Beskyttelseshandsker, der beskytter mod
virus, bakterier og svampe

ISO 374-5:2016



Beskyttelseshandsker, der beskytter mod
bakterier og svampe

Hvis ikke der er testet mod virus, skal følgende advarselshensivning tilføjes „Ikke testet mod virus“.

Tabel 1	Tid	Beskyttet sesindek
A methylalkohol		
B acetone	>10 minutter	1
C acetonitril	>30 minutter	2
D dichlormethan	>60 minutter	3
E carbondisulfid	>120 minutter	4
F toluen	>240 minutter	5
G diethylamin	>480 minutter	6
H tetrahydrofuran		
I ethylacetat		
J n-heptan		
K natronlud 40 %		
L svovlsyre 96 %		
M salpetersyre 65 %		
N eddikesyre 99 %		
O ammoniumopløsning 25 %		
P brintoverilte 30 %		
S flussyre 40 %		
T formaldehyd 37 %		

EN 374-4:2013

Nedbrydningen (in %) angiver forandringen i handskerens styrke mod efter eksponering med testkemikalier.

I overensstemmelse med PSA-forordningen (EU) 2016/425, EN 420 og EN ISO 374.

Handskerne er klassificeret som personlige værnemidler (PVM) i kategori III jævnfør PVM-forordningen (EU) 2016/425 og overholder forordningen, idet de svarer til de anvendte, harmoniserede standarder.



XXXX – Det nævnte sted ansvarligt for EU-typeafprøvning og kontrol af den fortløbende konformitet. (se boks)

Opbevaring/holdbarhed: Handskerne opbevares tørt og køligt uden ekstra vægtbelastning og beskyttet især mod direkte sollys. Må ikke opbevares i nærhed af ozonkilder (f.eks. laserprintere, kopimaskiner, osv.).

Den faktiske holdbarhed i brug kan ikke angives generelt, da det er afhængigt af forholdene under brugen. Der skal under alle omstændigheder foretages en individuel risikovurdering i det enkelte tilfælde.

Udløbsdato ved korrekt opbevaring.

Brug og kontrol: Handskerne må altid kun bruges til det tilsigtede anvendelsesområde og i den korrekte størrelse. Der skal foretages en kontrol/risikovurdering for at sikre, at handskerne er egnede til den påtænkte anvendelse, da forholdene på arbejdspladsen kan afvige afhængigt af temperatur, slid og nedbrydning fra forholdene ved typetesten. Før anvendelse skal handskerne kontrolleres for enhver defekt såsom huller, revner eller andre fejl som f.eks. misfarvning. Beskadigede handsker må under ingen omstændigheder anvendes. Angivelseserne af gennembrudstider og gennemtrængningsniveau er baseret på laboratoriemålinger og bestemmes ved brug af prøver fra håndfladerne. Den faktiske beskyttelsesperiode mod et bestemt stof for en handske kan afvige betydeligt afhængigt af brugsforholdene (temperatur, slitage, strækforlængelse osv.). Ved aggressive kemikalier kan nedbrydningen (ændring i de mekaniske egenskaber) være en vigtig faktor, der skal tages i betragtning ved valget af kemikalieresistente handsker.

Rengøring/desinficering: Rengøring/desinfektion er ikke beregnet til denne handske og sker på eget ansvar.

Bortskaffelse: Brugte handsker skal bortskaffes efter eksponering for kemikalier i henhold til bortskaffelsesforordningerne for kemikalier. Ubrugte handsker kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Indholdsstoffer / farlige bestanddele: Bestemte handsker kan indeholde indholdsstoffer, som er kendt for at kunne udløse hudirritationer eller allergiske reaktioner hos sensible personer. Afprøv advarselshensivningerne på den specifikke forpakning.

Advarsler: Beskyttelseshandsker er kun beregnet til engangsbrug. På områder med roterende maskindele (savblade, bor, osv.) må der ikke bæres handsker. Der er fare for, at de bliver revet med!

Overensstemmelseserklæring: www.igefa.de

FR Notice d'utilisation

Gants de protection contre les risques irréversibles / catégorie III

ISO 374-1 Type A



ISO 374-1 Type B



ISO 374-1 Type C



type A perméation contre 6 produits chimiques au minimum, niveau 2 (Tableau 1)

type B perméation contre 3 produits chimiques au minimum, niveau 2 (Tableau 1)

type C perméation contre 1 produit chimique niveau 1 (Tableau 1)

ISO 374-5:2016



Gants de protection protégeant des virus, bactéries et champignons

ISO 374-5:2016



Gants de protection protégeant des bactéries et champignons

Si la protection contre les virus n'a pas été testée, tenir compte de la mise en garde suivante, * Non testé contre les virus*.

Tableau 1	Temps	index de protection
A méthanol	>10 min	1
B acétone	>30 min	2
C acétonitrile	>60 min	3
D dichlorométhane	>120 min	4
E disulfure de carbone	>240 min	5
F toluène	>480 min	6
G diéthylamine		
H tétrahydrofuranne		
I acétate d'éthyle		
J n-heptane		
K soude caustique 40%		
L acide sulfurique 96%		
M acide nitrique 65%		
N acide acétique 99%		
O solution d'ammoniac 25%		
P peroxyde d'hydrogène 30%		
S acide fluorhydrique 40%		
T formaldéhyde 37%		

EN 374-4:2013

La dégradation (en %) indique les modifications de la résistance à la perforation des gants après leur exposition à des produits chimiques de test.

Conforme au règlement EPI (UE) 2016/45, EN 420 et EN ISO 374.

Les gants sont classés comme équipement de protection individuelle (EPI) de catégorie III selon la directive EPI (UE) 2016/425 et respectent cette directive en correspondant aux normes européennes harmonisées applicables.



XXXX = l'organisme notifié responsable pour l'examen de type CE et du contrôle permanent de la conformité. (voir carton)

Stockage/date limite d'utilisation : Entreposer au frais,

à une température, et au sec les gants de protection dans leur emballage d'origine, sans charge pondérale et surtout sans exposition directe aux rayons du soleil. Ne pas les entreposer à proximité de sources d'ozone (p. ex. imprimantes ou photocopieuses laser).

La durée d'utilisation maximale dans des conditions réelles ne peut être donnée avec précision car elle dépend de leurs conditions d'utilisation. Une évaluation personnelle du risque est nécessaire pour chaque cas individuel.

Date limite d'utilisation dans des conditions de stockage.

Utilisation : Ils ne doivent être utilisés que dans les domaines d'application prescrits et à la taille appropriée. Il

est nécessaire de procéder à une vérification/évaluation des risques afin de garantir que ces gants sont adaptés à l'utilisation prévue, car les conditions de travail – selon la température, l'abrasion et la dégradation – peuvent différer de celles du test type effectué. Contrôler la présence de tout défaut des gants tels que trous, déchirures et autres défauts telles qu'une décoloration avant toute utilisation. Des gants de protection défectueux ne doivent en aucun cas être utilisés. Les temps de rupture et niveaux de perméation reposit sur des mesures effectuées en laboratoire et sont obtenus à partir d'échantillons prélevés sur la paume du gant. La durée de protection réelle de ces gants contre une substance précise peut varier significativement selon les conditions d'utilisation (température, abrasion, extension, etc.). En cas d'utilisation de produits chimiques agressifs, la dégradation (modification des propriétés mécaniques) peut jouer un rôle important dans le choix des gants de protection selon le type de produits chimiques concernés.

Nettoyage/désinfection : Aucune procédure de nettoyage/désinfection n'est prévue pour ces gants de protection et se fait sous votre propre responsabilité.

Élimination : Après contact avec des produits chimiques, les gants usagés doivent être éliminés conformément aux prescriptions en vigueur pour les dits produits. Les gants de protection non utilisés peuvent être éliminés avec les déchets domestiques.

Composants / Composants dangereux : Certains gants peuvent contenir des composants reconnus pour pouvoir provoquer des irritations cutanées ou des réactions allergiques chez des personnes sensibilisées. Examinez les avertissements sur les emballages spécifiques.

Mises en garde : Gants de protection sont destinés à un usage unique. Ne pas porter de gants de protection à proximité de pièces de machines en rotation (lames de scie, perceuses, etc.). Danger d'entraînement !

Déclaration de conformité: www.igefa.de

GR Πληροφορίες για τον χρήστη

Γάντια προστασίας έναντι μη αντιπρέξιμων κινδύνων / Κατηγορία III

ISO 374-1 Type A



ISO 374-1 Type B



ISO 374-1 Type C



Τύπος Α Διάχυση τουλάχιστον 6 χημικών Επίπεδο 2 (Πίνακας 1)

Τύπος Β Διάχυση τουλάχιστον 3 χημικών Επίπεδο 2 (Πίνακας 1)

Τύπος C Διάχυση τουλάχιστον 1 χημικού Επίπεδο 1 (Πίνακας 1)

ISO 374-5:2016



Προστατευτικά γάντια για προστασία έναντι ιών, βακτηρίων και μυκήτων

ISO 374-5:2016



Προστατευτικά γάντια για προστασία έναντι βακτηρίων και μυκήτων

Τα προϊόντα που δεν έχουν υποβληθεί σε δοκιμές προστασίας έναντι ιών πρέπει να φέρουν την εξής υπόδειξη προειδοποίησης: «Μη ελεγμένο έναντι ιών».

Πίνακας 1	Χρόνος	Δείκτης προστασίας
A Μεθανόλη	>10 λεπτά	1
B Ακετόνη	>30 λεπτά	2
C Ακετονιτρίλιο	>60 λεπτά	3
D Διχλωρομεθάνιο	>120 λεπτά	4
E Διθειάνθρακας	>240 λεπτά	5
F Τολουόλιο	>480 λεπτά	6
G Διαεθυλαμίνη		
H Τετραυδροφουράνιο		
I Οξικός αιθυλεστέρας		
J n-επτάνιο		
K Υδροξειδίο του νατρίου 40%		
L Θειικό οξύ 96%		
M Νιτρικό οξύ 65%		
N Οξικό οξύ 99%		
O Διάλυμα αμμωνίου 25%		
P Υπεροξειδίο υδρογόνου 30%		
S Υδροθρεορικό οξύ 40%		
T Φορμαλδεΰδη 37%		

EN 374-4:2013

Η αντίδραση αποσύνθεσης (σε %) δείχνει την τροποποίηση της αντοχής διαπερατότητας των γαντιών μετά από έκθεσή τους στην εκάστοτε δοκιμαστική χημική ουσία.

Συμμόρφωση με τον κανονισμό ΜΑΠ (ΕΕ) 2016/425, EN 420 και EN ISO 374.

Τα γάντια κατατάσσονται στην κατηγορία μέσου ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) III σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 για τα ΜΑΠ και ικανοποιούν τις απαιτήσεις του εν λόγω κανονισμού βάσει των ισχυόντων εφαρμοστέων ευρωπαϊκών προτύπων.



XXXX = Αρμόδιος κοινοποιημένος οργανισμός για την εξέταση τύπου ΕΕ και τον έλεγχο συνεχούς συμμόρφωσης. (σε κουτί)

Αποθήκευση/Διάρκεια ζωής: Τα γάντια πρέπει να φυλάσσονται στην αρχική συσκευασία σε ξηρό και δροσερό μέρος χωρίς να υποβάλλονται σε πρόσθετο φορτίο, προστατευμένα κυρίως από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Να μην φυλάσσονται κοντά σε πηγές άζοντος (π.χ. εκτυπωτές/φωτοαντιγραφικά μηχανήματα λέιζερ κ.λπ.).

Η πραγματική διάρκεια ζωής κατά τη χρήση δεν μπορεί να υποδειχθεί εκ των προτέρων διότι εξαρτάται από τις συνθήκες χρήσης. Μια εκτίμηση κινδύνου κατά περίπτωση κρίνεται απαραίτητη.

Ημερομηνία λήξης για ορθώς φυλασσόμενο προϊόν.

Χρήση και έλεγχος: Χρησιμοποιείτε τα προστατευτικά γάντια αποκλειστικά για την προβλεπόμενη χρήση και στο κατάλληλο μέγεθος. Απαιτείται προηγουμένως έλεγχος/εκτίμηση κινδύνου για να διασφαλιστεί ότι τα γάντια ενδέχονται για την προκειμένη χρήση, διότι οι συνθήκες στον χώρο εργασίας ενδέχεται να αποκλίνουν από τις συνθήκες της δοκιμής τύπου, σε ό,τι αφορά τη θερμοκρασία, την τριβή και τη φθορά. Σε γάντια που φέρουν υπόδειξη προστασίας έναντι κρούσης, η περιοχή προστασίας δεν καλύπτει τα δάχτυλα. Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τα γάντια για τυχόν σφάλματα όπως οπές, χαράξεις ή άλλα ελαττώματα όπως π.χ. αλλαγή χρώματος. Μην χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση ελαστωματικά γάντια. Οι ενδείξεις για τον χρόνο διάτρησης και το επίπεδο διάχυσης βασίζονται σε εργαστηριακές μετρήσεις και προκύπτουν βάσει δειγμάτων από την εσωτερική επιφάνεια του χεριού. Η πραγματική διάρκεια προστασίας ενός γαντιού έναντι συγκεκριμένης ουσίας μπορεί να αποκλίνει σημαντικά λόγω των συνθηκών που επικρατούν κατά τη χρήση (θερμοκρασία, τριβή, τάση κ.λπ.). Σε περίπτωση ισχυρών χημικών, η υποβάθμιση (αλλοίωση των μηχανικών ιδιοτήτων) ενδέχεται να αποτελέσει σημαντικό παράγοντα που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά την επιλογή γαντιών ανθεκτικών στα χημικά.

Καθαρισμός/Απολύμανση: Για τα γάντια αυτά δεν προβλέπεται καθαρισμός/απολύμανση. Οι εργασίες αυτές εκτελούνται με ευθύνη του χρήστη.


Απόρριψη: Απορρίψτε τα μεταχειρισμένα γάντια μετά από επαφή με χημικά σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς απόρριψης για χημικά. Γάντια που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί μπορούν να απορριφθούν με τα οικιακά απορρίμματα.


Συστατικά / Επικίνδυνα συστατικά στοιχεία: Ορισμένα γάντια ενδέχεται να περιέχουν συστατικά τα οποία είναι γνωστά για τη δυνατότητα πρόκλησης δερματικών ερεθισμών ή αλλεργικών αντιδράσεων σε άτομα με ευαισθησία. Ελέγξτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις στις εκάστοτε συσκευασίες.

Προειδοποιητικές υποδείξεις: Τα προστατευτικά γάντια προορίζονται για μία χρήση. Μην φοράτε γάντια κοντά σε περιστρεφόμενα μέρη μηχανών (λεπίδες πριονιών, τριπάνια κ.λπ.). Υπάρχει κίνδυνος να μαγκώσουν!

Δήλωση πιστότητας: www.igefa.de


NL Gebruikersinformatie
Veiligheidshandschoenen tegen onomkeerbare risico's / categorie III


ISO 374-1 Type A
 J, L, M, N, O

ISO 374-1 Type B
 J, L

ISO 374-1 Type C
 J, L, M, N, O

Type A permeatie min. 6 chemicaliën niveau 2 (tabel 1)
 Type B permeatie min. 3 chemicaliën niveau 2 (tabel 1)
 Type C permeatie min. 1 chemische stof niveau 1 (tabel 1)

ISO 374-5:2016
 VIRUS
 Veiligheidshandschoenen die beschermen tegen virussen, bacteriën en schimmels

ISO 374-5:2016

 Veiligheidshandschoenen die beschermen tegen bacteriën en schimmels

Indien niet gecontroleerd werd op bescherming tegen virussen, dient de volgende waarschuwing toegevoegd te worden:
 Niet gecontroleerd tegen virussen.

Tabel 1	Tijd	Veiligheidsindex
A Methanol	>10 min	1
B Aceton	>30 min	2
C Acetonitril	>60 min	3
D Dichloormethaan	>120 min	4
E Koolstofdioxide	>240 min	5
F Toluëen	>480 min	6
G Di-ethylamine		
H Tetrahydrofuraan		
I Ethylacetaat		
J n-heptaan		
K Natronloog 40%		
L Zwavelzuur 96%		
M Salpeterzuur 65%		
N Azijnzuur 99%		
O Ammoniumoplossing 25%		
P Waterstofperoxide 30%		
S Fluorzuur 40%		
T Formaldehyde 37%		

EN 374-4:2013

De degradatie (in%) duidt op de verandering in de perforatieweerstand van de handschoenen na blootstelling aan het respectievelijke chemische testproduct.

Voldoet aan PBM-verordening (EU) 2016/425, EN 420 en EN ISO 374.

De handschoenen zijn geclassificeerd als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) categorie III. PBM-verordening (EU) 2016/425 en voldoen aan de vereisten van de EN 420 en EN ISO 374. De handschoenen voldoen aan de vereisten van de toepasselijke geharmoniseerde Europese normen.

CE XXXX = de aangewezen instantie die verantwoordelijk is voor EU-typeonderzoek en permanente conformiteitscontrole. (zie box)

Opslag/houdbaarheid: handschoenen in de originele verpakking koel en droog zonder aanvullende gewichtbelasting bewaren en vooral tegen rechtstreeks zonlicht beschermen. Niet in de buurt van ozonbronnen (bv. laserprinters, -kopieermachines) bewaren.

Voor de daadwerkelijke houdbaarheid bij gebruik kan geen globale waarde opgegeven worden, aangezien deze afhankelijk is van de omstandigheden bij het gebruik. Er dient hoe dan ook voor ieder afzonderlijk geval een individuele risico-evaluatie uitgevoerd te worden.

⚠ Vervaldatum bij reglementaire opslag.

Gebruik en controle: Gebruik de veiligheidshandschoenen steeds uitsluitend voor het voornamelijk bestemde gebied en in de juiste maat. Er moet een controle/risico-evaluatie uitgevoerd worden om zich ervan te vergewissen dat de handschoenen geschikt zijn voor de voornamelijk bestemde toepassing, aangezien de omstandigheden op de werkplek naargelang de temperatuur, sleet en degradatie kunnen afwijken van die in de typecontrole. Voór gebruik moeten de handschoenen gecontroleerd worden op alle fouten zoals gaten, scheuren of andere gebreken zoals bv. verkleuring. Beschadigde handschoenen mogen geenszins gebezigd worden. De opgave van de doorbraaktijden en de permeatievolumes berusten op laboratoriummetingen en worden bepaald aan de hand van monsters uit het binnenste handoppervlak. De daadwerkelijke beschermingsduur van een handschoen bij een bepaalde substantie kan significant afwijken naargelang de gebruiksomstandigheden (temperatuur, sleet, rek enz.). Bij agressieve chemicaliën kan de degradatie (verandering van de mechanische eigenschappen) een belangrijke factor zijn waarmee bij de keuze van tegen chemicaliën bestemde handschoenen rekening gehouden moet worden.

Reiniging/ontsmetting: voor deze handschoenen is geen reiniging/ontsmetting voorzien; deze gebeurt op eigen verantwoordelijkheid.


Afvoer: gebruikte handschoenen moeten in contact met chemicaliën, overeenkomstig de afvoerschriften voor de desbetreffende chemische stof, afgevoerd worden. Ongebruikte handschoenen kunnen bij het huisvuil worden afgevoerd.


Ingrediënten / Gevaarlijke bestanddelen: Bepaalde handschoenen kunnen bestanddelen bevatten waarvan bekend is dat ze huidirritatie of allergische reacties veroorzaken bij gevoelige personen. Controleer de waarschuwingen op de specifieke verpakking.


Waarschuwingen: veiligheidshandschoenen zijn slechts voor eenmalig gebruik bedoeld. In de omgeving van draaiende machineonderdelen (zaagbladen, boren enz.) geen handschoenen dragen. Er bestaat het gevaar dat men meegeleept wordt!

Conformiteitsverklaring: www.igefa.de


PL Informacja dla użytkownika
Rękawice ochronne do ochrony przed nieodwracalnymi szkodami i śmiertelnymi zagrożeniami / Kategoria III


ISO 374-1 Type A
 J, L, M, N, O

ISO 374-1 Type B
 J, L

ISO 374-1 Type C
 J, L, M, N, O

TYP A stopień przenikalności wobec co najmniej 6 substancji chemicznych, poziom 2 (Tabela 1)
 TYP B stopień przenikalności wobec co najmniej 3 substancji chemicznych, poziom 2 (Tabela 1)
 TYP C stopień przenikalności wobec co najmniej 1 substancji chemicznej, poziom 1 (Tabela 1)

ISO 374-5:2016
 VIRUS
 Rękawice ochronne do ochrony przed wirusami, bakteriami i grzybami

ISO 374-5:2016

 Rękawice ochronne do ochrony przed bakteriami i grzybami

Jeśli nie zbadano pod kątem ochrony przed wirusami, należy dodać następujące ostrzeżenie *Nie zbadano pod kątem ochrony przed wirusami*.

Tabela 1	Czas	wskaznik ochrony
A metanol	>10 min	1
B aceton	>30 min	2
C acetonitryl	>60 min	3
D dichlorometan	>120 min	4
E dwusiarczek węgla	>240 min	5
F toluen	>480 min	6
G dietyloamina		
H tetrahydrofuran		
I octan etylu		
J n-heptan		
K wodorotlenek sodu 40%		
L kwas siarkowy 96%		
M kwas azotowy 65%		
N kwas octowy 99%		
O roztwór amonu 25%		
P nadtlenek wodoru 30%		
S kwas fluorowodorowy 40%		
T formaldehyd 37%		

EN 374-4:2013

Poziom degradacji (w %) wskazuje na zmianę odporności rękawic na przebieg po narażeniu na działanie danej substancji chemicznej stanowiącej zagrożenie.

Zgodne z Rozporządzeniem w sprawie środków ochrony osobistej (UE) 2016/425, EN 420 i EN ISO 374.

Rękawice zostały sklasyfikowane jako środki ochrony indywidualnej kategorii III zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej, a także wykazano, że są one zgodne z tym rozporządzeniem przez zastosowanie zharmonizowanych norm europejskich.

CE XXXX = numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej odpowiedzialnej za badanie typu UE i nadzór nad bieżącą zgodnością. (patrz pudło)

Przechowywanie/termin ważności: Rękawice przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym i suchym pomieszczeniu, bez dodatkowego obciążenia. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie przechowywać w pobliżu źródeł emisji ozonu (np. drukarka lub kserokopiarka laserowa itp.). Podanie rzeczywistego terminu ważności rękawic znajdujących się w użyciu jest niemożliwe, gdyż jest on uzależniony od warunków ramowych podczas użytkowania. W każdym pojedynczym przypadku należy dokonać indywidualnej oceny ryzyka.

⚠ Termin ważności przy prawidłowym przechowywaniu.
Użytkowanie: Zawsze stosować rękawice ochronne w odpowiednim rozmiarze i wyłącznie zgodnie z przewidzianym dla nich zakresem zastosowania. Należy dokonać weryfikacji/oceny ryzyka, aby upewnić się, że rękawice są odpowiednie do przewidzianego zastosowania, gdyż warunki w miejscu pracy mogą, w zależności od temperatury, ścierania i stopnia zniszczenia, różnić się od warunków panujących podczas badania typu. Przed użyciem należy sprawdzić rękawice pod kątem ewentualnych wad, takich jak dziury, rozdarcia lub inne wady, np. przebarwienia. W żadnym wypadku nie wolno używać uszkodzonych rękawic. Podany czas przerwania oraz stopień przenikalności opiera się na pomiarach laboratoryjnych i jest ustalany na podstawie próbek pobranych z wewnętrznej powierzchni dłoni. Rzeczywisty okres ochrony rękawicy przed określoną substancją może różnić się znacząco, zależnie od warunków ich użytkowania (temperatura, ścieranie, rozciąganie itp.) W przypadku agresywnych chemikaliów istotnym czynnikiem, który należy uwzględnić, dobierając rękawice chemoodporne może być degradacja (zmiana właściwości mechanicznych).

Czyszczenie/dezynfekcja: Czyszczenie/dezynfekcja tych rękawic nie jest przewidziane, ew. związane z tym czynności przeprowadzane są na własną odpowiedzialność.

Utylizacja: Używane rękawice należy po kontakcie z chemikaliami zutylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji danej substancji chemicznej. Nieużywane rękawice można utylizować razem z odpadami domowymi.

Składniki / Składniki niebezpieczne: Niektóre rękawice mogą zawierać składniki, dla których wykazano, że mogą powodować podrażnienia skóry lub reakcje alergiczne u osób uczulonych. Należy uważnie zapoznać się z informacjami ostrzegawczymi na opakowaniu.

Ostrzeżenia: Rękawice ochronne są przeznaczone do jednorazowego użytku. Nie stosować rękawic w pobliżu obracających się części maszyn (brzeszczoty pił, wiertła itp.). Istnieje ryzyko wciągnięcia!

Deklaracja zgodności: www.igefa.de